



27.11.2018

VÉLEMÉNY

a Nőjogi és Esélyegyenlőségi Bizottság részéről

az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság részére

a Jogok és értékek program létrehozásáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról
(COM(2018)0383 – C8-0234/2018 – 2018/0207(COD))

A vélemény előadója: Sirpa Pietikäinen

(*) Társbizottsági eljárás – az eljárási szabályzat 54. cikke

PA_Legam

RÖVID INDOKOLÁS

A nők jogai emberi jogok. Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 8. cikke értelmében az Uniónak tevékenységeinek folytatása során törekednie kell az egyenlőtlenségek kiküszöbölésére, valamint a férfiak és nők közötti egyenlőség előmozdítására. A nemek közötti egyenlőség elérése mindannyiunk érdeke. A nemek szempontjából egyenlő társadalmak stabilabbak és demokratikusabbak. A nemek közötti egyenlőség emellett közvetlenül kapcsolódik a gazdasághoz is, pozitív hatással az egy főre jutó GDP-re nézve. A nemek közötti egyenlőség hatással van a gazdasági növekedésre is azért, hogy több nő részesül TTMM-oktatásban, nagyobb a nők munkaerőpiaci részvétele, a nemek közötti bérszakadék pedig kisebb¹.

A nemek közötti egyenlőség terén azonban nagyon lassú a haladás Európában, amint azt a nemek közötti egyenlőség 2017. évi mutatója is tükrözi. A nőkkel szembeni rejtett és többszintű megkülönböztetés és egyenlőtlen bánásmód, valamint a nők elleni erőszak különböző formái gyakran sértik a nők alapvető jogait. Az Európa Tanács nőkkel szembeni erőszak és kapcsolati erőszak elleni küzdelemről és azok megelőzéséről szóló egyezményét (isztambuli egyezmény) még mindig nem ratifikálta valamennyi tagállam.

A nemek közötti egyenlőség nem egy statikus végeredmény. Folyamatos erőfeszítéseket kell tenni a nemek közötti egyenlőség előmozdítása és fenntartása érdekében. E célból elengedhetetlen a nemek közötti egyenlőség érvényesítése az új Jogok és értékek programban. Biztosítani kell a nemi szempontú hatásvizsgálatokat, és biztosítani kell a nemek közötti egyenlőségre vonatkozó mutatók nyomon követését. A program és a pályázati felhívások minőségi működése érdekében biztosítani kell a nemek közötti egyenlőség szempontját érvényesítő költségvetés-tervezést, illetve a nemek közötti egyenlőség érvényesítéséről szóló képzést.

A Jogok és értékek program egyedi kiemelt területeivé kell tenni a nemek közötti egyenlőséget, valamint a nők és lányok elleni erőszak valamennyi formájának megelőzését és leküzdését, a Daphne ág számára külön előirányzatot biztosítva. Az összes programozás során – nem csupán a Daphné ág esetében – biztosítani kell a nők részvételét, szükség esetén célzott megközelítéseken keresztül. Csak az ilyen beruházások révén érhető el a nemek közötti egyenlőség, valamint az egyenlőség és a jogokon alapuló, inkluzív és erőszakmentes demokratikus társadalom végső célkitűzése.

MÓDOSÍTÁSOK

A Nőjogi és Esélyegyenlőségi Bizottság felkéri az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy vegye figyelembe az alábbi módosításokat:

¹ Nemek Közötti Egyenlőség Európai Intézete (EIGE): A nemek közötti egyenlőség gazdasági hozadékai az Európai Unióban (2017), elérhető: https://eige.europa.eu/sites/default/files/documents/mh0217174enn_web.pdf

Módosítás 1

Rendeletre irányuló javaslat

Cím

A Bizottság által javasolt szöveg

Javaslat

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A
TANÁCS RENDELETE

a Jogok és értékek program létrehozásáról

Módosítás

Javaslat

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A
TANÁCS RENDELETE

a Jogok, **egyenlőség** és értékek program
létrehozásáról

(E módosítás a teljes szövegre vonatkozik; elfogadása esetén a szövegben mindenütt el kell végezni a szükséges módosításokat.)

Módosítás 2

Rendeletre irányuló javaslat

2 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Ezeket a jogokat és értékeket továbbra is elő kell mozdítani és végre kell hajtani, osztozniuk kell rajtuk az uniós polgároknak és az Unióban tartózkodó embereknek, és az európai projektben központi szerepet kell számukra biztosítani. Ezért az uniós költségvetésben létre kell hozni egy új Jogérvényesülés, Jogok és Értékek Alapot, amely a Jogok és értékek programból, valamint a Jogérvényesülés programból áll. Amikor az európai társadalmak a szélsőségeség, a radikalizálódás és a megosztottság terheivel szembesülnek, minden korábbinál lényegesebb, hogy előmozdítsuk, megerősítsük és megvédjük a jogérvényesülést, a jogokat és az európai értékeket: az emberi jogokat, az emberi méltóság tiszteletben tartását, a szabadságot, a demokráciát, az egyenlőséget, a jogállamiság elvét. Ez mélyreható és közvetlen következményekkel jár az Unió politikai, társadalmi, kulturális, jogi és gazdasági életére nézve. A Jogérvényesülés program

Módosítás

(2) Ezeket a jogokat és értékeket továbbra is elő kell mozdítani és végre kell hajtani, osztozniuk kell rajtuk az uniós polgároknak és az Unióban tartózkodó embereknek, és az európai projektben központi szerepet kell számukra biztosítani. Ezért az uniós költségvetésben létre kell hozni egy új Jogérvényesülés, Jogok és Értékek Alapot, amely a Jogok és értékek programból, valamint a Jogérvényesülés programból áll. Amikor az európai társadalmak a szélsőségeség, a radikalizálódás és a megosztottság terheivel, **valamint a lányok és a nők jogai, az LMBTQI-jogok és más emberi jogok, az egyenlőség, a demokrácia, a jogállamiság fenyegetettségével, illetve a független civil társadalom, különösen a nőjogi szervezetek és az emberi jogi jogvédők egyre szűkülő mozgásterével** szembesülnek, minden korábbinál lényegesebb, hogy előmozdítsuk, megerősítsük és megvédjük a jogérvényesülést, a jogokat és az európai értékeket: az **egyetemes** emberi jogokat, az

az új alap részeként továbbra is támogatni fogja a jog érvényesülésén alapuló uniós térség és a határokon átnyúló együttműködés továbbfejlesztését. Az új alap részeként a Jogok és értékek program az 1381/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelettel⁸ a 2014–2020 közötti időszakra vonatkozóan létrehozott Jogok, egyenlőség és polgárság programot, valamint a 390/2014/EU tanácsi rendelettel⁹ létrehozott Európa a polgárokért programot egyesíti majd (a továbbiakban: az elődprogramok).

emberi méltóság tiszteletben tartását, a szabadságot, a demokráciát, az egyenlőséget, a jogállamiság elvét, **illetve hogy támogassuk és védelemben részesítsük azokat, akik megvédik ezen értékeket és jogokat.** Ez mélyreható és közvetlen következményekkel jár az Unió politikai, társadalmi, kulturális, jogi és gazdasági életére nézve. A Jogérvényesülés program az új alap részeként továbbra is támogatni fogja a jog érvényesülésén alapuló uniós térség és a határokon átnyúló együttműködés továbbfejlesztését. Az új alap részeként a Jogok és értékek program az 1381/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelettel⁸ a 2014–2020 közötti időszakra vonatkozóan létrehozott Jogok, egyenlőség és polgárság programot, valamint a 390/2014/EU tanácsi rendelettel⁹ létrehozott Európa a polgárokért programot egyesíti majd (a továbbiakban: az elődprogramok).

⁸ Az Európai Parlament és a Tanács 1381/2013/EU rendelete (2013. december 17.) a 2014 és 2020 közötti időszakra vonatkozó Jogok, egyenlőség és polgárság program létrehozásáról (HL L 354., 2013.12.28., 62. o.).

⁹ Tanács 390/2014/EU rendelete (2014. április 14.) a 2014 és 2020 közötti időszakra vonatkozó „Európa a polgárokért” program létrehozásáról (HL L 115., 2014.4.17., 3. o.).

⁸ Az Európai Parlament és a Tanács 1381/2013/EU rendelete (2013. december 17.) a 2014 és 2020 közötti időszakra vonatkozó Jogok, egyenlőség és polgárság program létrehozásáról (HL L 354., 2013.12.28., 62. o.).

⁹ Tanács 390/2014/EU rendelete (2014. április 14.) a 2014 és 2020 közötti időszakra vonatkozó „Európa a polgárokért” program létrehozásáról (HL L 115., 2014.4.17., 3. o.).

Módosítás 3

Rendeletre irányuló javaslat 3 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) A Jogérvényesülés, Jogok és Értékek Alap, valamint két mögöttes programja elsősorban a közös értékeinkhez, jogainkhoz és gazdag

Módosítás

(3) A Jogérvényesülés, Jogok és Értékek Alap, valamint két mögöttes programja elsősorban a közös értékeinkhez, jogainkhoz és gazdag

sokszínűségünkhöz azok fenntartásával és élénkítésével hozzájáruló személyekre és szervezetekre összpontosít. A végső cél a jogokra épülő, egyenlő, inkluzív és demokratikus társadalom gazdagítása és fenntartása. Ez magában foglal egy élénk civil társadalmat, az emberek demokratikus, civil és társadalmi részvételének bátorítását, valamint a közös történelmünkön és emlékezetünkön alapuló európai társadalom gazdag sokszínűségének előmozdítását. Az Európai Unióról szóló szerződés 11. cikke szerint az intézmények a megfelelő eszközökkel biztosítják, hogy a polgárok és az érdekképviseleti szervezetek az Unió bármely tevékenységéről véleményt nyilváníthassanak, és azokat nyilvánosan megvitathassák.

sokszínűségünkhöz azok fenntartásával és élénkítésével, **valamint e jogok és értékek, illetve e sokszínűség védelmével** hozzájáruló személyekre és szervezetekre összpontosít. A végső cél **az egyenlőség és a jogokra épülő, egyenlő, inkluzív és erőszakmentes** demokratikus társadalom gazdagítása és fenntartása. Ez magában foglal egy élénk, **független és sokszínű** civil társadalmat, az emberek demokratikus, civil és társadalmi részvételének bátorítását, valamint a közös történelmünkön és emlékezetünkön alapuló európai társadalom gazdag sokszínűségének előmozdítását. Az Európai Unióról szóló szerződés 11. cikke szerint az intézmények a megfelelő eszközökkel biztosítják, hogy a polgárok és az érdekképviseleti szervezetek az Unió bármely tevékenységéről véleményt nyilváníthassanak, és azokat nyilvánosan megvitathassák.

Módosítás 4

Rendelethez irányuló javaslat 4 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) A Jogok és értékek programnak (a továbbiakban: a program) lehetővé kell tennie szinergiák kialakítását annak érdekében, hogy kezelhetőek legyenek az értékek előmozdításával és védelmével kapcsolatos közös kihívások, valamint elérhető legyen a területtel kapcsolatos konkrét eredmények megvalósításához szükséges kritikus tömeg. Ezt az elődprogramok pozitív tapasztalataira építve kívánatos megvalósítani. Mindez lehetővé teszi majd a lehetséges szinergiák teljes mértékű kiaknázását, hogy eredményesebben támogassa az érintett szakpolitikai területeket, valamint bővítse az emberek elérésére rendelkezésre álló lehetőségeiket. Ahhoz, hogy hatékony

Módosítás

(4) A Jogok és értékek programnak (a továbbiakban: a program) lehetővé kell tennie szinergiák kialakítását annak érdekében, hogy kezelhetőek legyenek az értékek előmozdításával és védelmével kapcsolatos közös kihívások, valamint **minden szinten** elérhető legyen a területtel kapcsolatos konkrét eredmények megvalósításához szükséges kritikus tömeg. Ezt az elődprogramok pozitív tapasztalataira építve kívánatos megvalósítani. Mindez lehetővé teszi majd a lehetséges szinergiák teljes mértékű kiaknázását, hogy eredményesebben támogassa az érintett szakpolitikai területeket, valamint bővítse az emberek elérésére rendelkezésre álló lehetőségeiket.

legyen, a programnak figyelembe kell vennie a különböző szakpolitikák sajátosságait, a különböző célcsoportokat és azok egyedi szükségleteit, különösen testre szabott megközelítések alkalmazása révén.

Ahhoz, hogy hatékony legyen, a programnak figyelembe kell vennie a különböző szakpolitikák sajátosságait, a különböző célcsoportokat és azok egyedi szükségleteit **és részvételi lehetőségeit**, különösen testre szabott, **és ahol az egyenlőség biztosításához szükséges, célzott** megközelítések alkalmazása révén **az egyenlőség és ezen belül a nemek közötti egyenlőség minden típusának előmozdítása érdekében.**

Indokolás

Mivel a nők és a férfiak különböző szerepeket töltenek be a társadalomban, a lehetőségeik is eltérnek a tevékenységekben való részvételre, például az idő és a gondozási feladatok tekintetében.

Módosítás 5

Rendeletre irányuló javaslat 6 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(6) Az emlékezéssel kapcsolatos tevékenységekre és az Európa történelmi emlékezetéről folytatott kritikus gondolkodásra szükség van ahhoz, hogy a polgárok ráébredjenek közös történelmünkre, amely közös jövőnk, erkölcsi céljaink és közös értékeink alapját képezi. A történelmi, kulturális és interkulturális szempontok releváns voltát szintén figyelembe kell venni, csakúgy mint az emlékezés, valamint **az** európai identitás és az összetartozás érzésének kialakítása között fennálló kapcsolatokat.

Módosítás

(6) Az emlékezéssel kapcsolatos tevékenységekre és az Európa történelmi emlékezetéről folytatott kritikus gondolkodásra szükség van ahhoz, hogy a polgárok ráébredjenek közös történelmünkre, amely közös jövőnk, erkölcsi céljaink és közös értékeink alapját képezi. ***Mivel a történelem során többnyire elhanyagolták őket, különös jelentőséget kell tulajdonítani a nők történetének és a történelmi eseményekre gyakorolt hatásuknak.*** A történelmi, kulturális és interkulturális szempontok releváns voltát szintén figyelembe kell venni, csakúgy mint az emlékezés, valamint ***egy inkluzív*** európai identitás és az összetartozás érzésének kialakítása között fennálló kapcsolatokat.

Módosítás 6

Rendeletre irányuló javaslat 8 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(8) A **nők és férfiak** közötti egyenlőség az Európai Unió egyik alapelve és célkitűzése. A **nőkkel szembeni megkülönböztetés** és a nőkkel **való** egyenlőtlen bánásmód **sérti** alapvető jogait, és **megakadályozza** a társadalomban való teljes körű politikai, társadalmi és gazdasági részvételüket. Emellett a strukturális és kulturális akadályok fennállása is hátráltatja a nemek közötti valódi egyenlőség elérését. Tehát a nemek közötti egyenlőség minden uniós tevékenységre kiterjedő érvényesítése az Unió egyik alapvető feladata és a gazdasági növekedés hajtóereje, és azt a program révén is támogatni kell.

Módosítás

(8) A **nemek** közötti egyenlőség az Európai Unió egyik alapelve és célkitűzése. **A 8. cikk előírja az Unió számára, hogy tevékenységeinek folytatása során törekedjen az egyenlőtlen ségek kiküszöbölésére, valamint a férfiak és nők közötti egyenlőség előmozdítására. A nemek közötti egyenlőség terén azonban nagyon lassú a haladás (a nemek közötti egyenlőség 2017. évi mutatója).** A nőkkel és lányokkal szembeni **rejtett és többszintű interszekcionális megkülönböztetés és** egyenlőtlen bánásmód, **valamint a nők elleni erőszak különböző formái gyakran sértik** alapvető jogait, és **megakadályozzák** a társadalomban való teljes körű politikai, társadalmi és gazdasági részvételüket. Emellett a **politikai**, strukturális és kulturális akadályok fennállása is hátráltatja a nemek közötti valódi egyenlőség elérését. Tehát a nemek közötti egyenlőség minden uniós tevékenységre kiterjedő, **a nemek közötti egyenlőség érvényesítésének és a megkülönböztetésmentesség célkitűzéseinek támogatása, valamint a sztereotípiák elleni aktív küzdelem és a rejtett megkülönböztetéssel való leszámolás révén történő** érvényesítése az Unió egyik alapvető feladata és a gazdasági növekedés hajtóereje, és azt a program révén is támogatni kell.

Módosítás 7

Rendeletre irányuló javaslat 8 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(8a) Az erős és független nőjogi mozgalom a nők jogai és a nemek közötti

egyenlőség javításának legfontosabb tényezője. A nőjogi szervezetek egyre inkább támadás alatt állnak az EU-ban. Ezért kiemelt fontosságú az EU számára, hogy ellensúlyozza a civil társadalom szűkülő mozgásterét, és erős támogatást nyújtson a nőjogi szervezeteknek, az alulról szerveződő csoportoknak és a jogvédőknek, különösen azoknak, akik kihívásokkal teli környezetben dolgoznak.

Módosítás 8

Rendeletre irányuló javaslat 9 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(9) A nemi alapú erőszak és a gyermekekkel és **fiatalokkal** szembeni erőszak az alapvető jogok súlyos megsértését jelenti. Az erőszak az Unió egész területén, mindenféle társadalmi és gazdasági közegben előfordul, és súlyos következményekkel jár az áldozatok testi és lelki egészségére, valamint a társadalom egészére nézve. A **gyermekek, a fiatalok és a nők különösen ki vannak szolgáltatva az erőszaknak, különösen a közeli kapcsolatokban**. Intézkedéseket kell tenni a gyermekek jogainak előmozdítása, valamint a testi és lelki egészségüket veszélyeztető és a fejlődéshez, védelemhez és méltósághoz való jogukat sértő ártalmakkal és erőszakkal szembeni védelmükhöz való hozzájárulás érdekében. **Az erőszak minden formája elleni küzdelem, a megelőzés javítása, valamint az áldozatok védelme és támogatása az Unió azon prioritásai közé tartozik, amelyek elősegítik azt, hogy az egyének maradéktalanul élvezhessék alapvető jogaikat, továbbá hozzájárulnak a nemek közötti egyenlőséghez. A programnak támogatnia kell e prioritásokat.**

Módosítás

(9) A nemi alapú erőszak és a gyermekekkel, **a fiatalokkal és az idősekkel** szembeni erőszak az alapvető **emberi** jogok súlyos megsértését jelenti, és **aránytalanul érinti a nőket és a lányokat, különösen a közeli kapcsolatokban, valamint az LMBTI-személyeket, és a migráns és menekült nőket**. Az erőszak az Unió egész területén, mindenféle társadalmi és gazdasági közegben előfordul, és súlyos következményekkel jár az áldozatok testi és lelki egészségére, valamint a társadalom egészére nézve. A **nemi alapú erőszak elleni küzdelem többdimenziós megközelítést igényel, amely jogi, oktatási, egészségügyi (köztük a szexuális és reprodukív jogok), gazdasági és egyéb társadalmi szempontokat ölel fel, mint például a nőjogi szervezetek támogatása, tanácsadás és segítségnyújtás, valamint a nemek szempontjából egyenlőbb társadalom elérését célzó projektek. Korai életkortól kezdve aktívan küzdeni kell a káros sztereotípiák és normák, valamint a gyűlöletbeszéd és az online erőszak minden formája ellen**. Intézkedéseket kell tenni a gyermekek jogainak előmozdítása, valamint a testi és lelki egészségüket veszélyeztető és a fejlődéshez, védelemhez

és méltóságához való jogukat sértő ártalmakkal és erőszakkal szembeni védelmükhöz való hozzájárulás érdekében. *Az EU igazságszolgáltatási rendszere nem biztosít megfelelő igazságszolgáltatást és védelmet a nők és lányok számára, következésképpen a nemi alapú erőszak áldozatai nem kapják meg a szükséges támogatást; Az Európa Tanács nőkkel szembeni erőszak és a kapcsolati erőszak elleni küzdelemről és azok megelőzéséről szóló Egyezménye (az isztambuli egyezmény) szerint a „nők elleni erőszak” magában foglal „minden olyan nemi alapú erőszakot, amely a nőknek fizikai, szexuális, lelki vagy gazdasági sérülést vagy szenvedést okoz vagy okozhat, beleértve az ilyen cselekvésekkel való fenyegetést, a kényszert vagy a szabadságtól való önkényes megfosztást, történjen az a közéletben vagy a magánéletben”. Ahogy az isztambuli egyezmény is meghatározza, az erőszak minden formája elleni küzdelem, a megelőzés javítása, valamint az áldozatok védelme és támogatása az Unió azon prioritásai közé tartozik, amelyek elősegítik azt, hogy az egyének maradéktalanul élvezhessék alapvető jogaikat, továbbá hozzájárulnak a nemek közötti egyenlőséghez. A programnak támogatnia kell e prioritásokat.*

Módosítás 9

Rendeletre irányuló javaslat 9 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(9a) *Az okmányokkal nem rendelkező nők különösen kiszolgáltatottak az erőszaknak és a szexuális erőszaknak, és nem férnek hozzá a támogatáshoz. Kiemelt fontosságú, hogy áldozatközpontú megközelítést alkalmazzanak, és megfelelő támogatási szolgáltatásokat nyújtsanak minden nőnek az egész*

Unióban, tartózkodási jogállásuktól függetlenül. A metszetszemléletű munka szempontjából nagyon szükség van a menekültügyi eljárásokban a nemek közötti egyenlőség szempontjára érzékeny szemléletmódra, és ez hozzájárulhat a nemek közötti egyenlőség növeléséhez.

Módosítás 10

Rendeletre irányuló javaslat 9 b preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(9b) A védelmet és az áldozatok jogainak támogatását a célcsoport részvételével kell kidolgozni, és biztosítani kell, hogy azok megfeleljenek a többszörös sérelmeket átélt áldozatok különleges igényeinek.

Módosítás 11

Rendeletre irányuló javaslat 10 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(10) Erős politikai akaratra és a korábbi Daphné programok, a Jogok, egyenlőség és polgárság program és a Jogérvényesülés program módszerein és eredményein alapuló koordinált fellépésre van szükség az erőszak valamennyi formájának megelőzése és az ellene való küzdelem, valamint az áldozatok védelme érdekében. A Daphné program által az erőszak áldozatainak támogatásához és a nők, gyermekek és fiatalok elleni erőszakkal szembeni küzdelemhez nyújtott finanszírozás az 1997-es elindítása óta – mind az érdekelt felek (hatóságok, felsőoktatási intézmények és nem kormányzati szervezetek) körében tapasztalt népszerűségét, mind a finanszírozott projektek eredményességét

(10) Erős politikai akaratra és a korábbi Daphné programok, a Jogok, egyenlőség és polgárság program és a Jogérvényesülés program módszerein és eredményein alapuló koordinált fellépésre van szükség az erőszak valamennyi formájának megelőzése és az ellene való küzdelem, valamint az áldozatok védelme érdekében. A Daphné program által az erőszak áldozatainak támogatásához és a nők, gyermekek és fiatalok elleni erőszakkal szembeni küzdelemhez nyújtott finanszírozás az 1997-es elindítása óta – mind az érdekelt felek (hatóságok, felsőoktatási intézmények és nem kormányzati szervezetek) körében tapasztalt népszerűségét, mind a finanszírozott projektek eredményességét

nézve – rendkívül sikeres. A Daphné által finanszírozott projektek a figyelemfelhívásra, az áldozatsegítő szolgáltatásokra és a gyakorlati munkát végző nem kormányzati szervezetek (NGO-k) tevékenységeinek támogatására irányultak. A Daphné az erőszak valamennyi formájával szemben felvette a küzdelmet, ideértve a kapcsolati erőszakot, a szexuális erőszakot, az emberkereskedelmet, akár csak az erőszak újonnan jelentkező formáit, például az internetes megfélemlítést. Fontos tehát mindezen intézkedések fenntartása, valamint az, hogy az eredményeket és tanulságokat figyelembe vegyük a Jogok és értékek program végrehajtása során.

nézve – rendkívül sikeres. A Daphné által finanszírozott projektek a figyelemfelhívásra, az áldozatsegítő szolgáltatásokra és a gyakorlati munkát végző nem kormányzati szervezetek (NGO-k) tevékenységeinek támogatására irányultak. A Daphné az erőszak valamennyi formájával szemben felvette a küzdelmet, ideértve a kapcsolati erőszakot, a szexuális erőszakot, az emberkereskedelmet, **a zaklatást és az olyan káros hagyományos gyakorlatokat, mint a női nemi szervek megcsonkítása**, akár csak az erőszak újonnan jelentkező formáit, például az internetes megfélemlítést **és az internetes zaklatást**. Fontos tehát mindezen intézkedések fenntartása, **a Daphné számára független költségvetési előirányzattal**, valamint az, hogy az eredményeket és tanulságokat figyelembe vegyük a Jogok és értékek program végrehajtása során.

Módosítás 12

Rendelethez irányuló javaslat 11 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(11) A megkülönböztetés tilalma az Unió egyik alapelve. Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 19. cikke rendelkezik a nem, faji vagy etnikai származáson, valláson vagy meggyőződésen, fogyatékonyságon, koron vagy szexuális irányultságon alapuló megkülönböztetés leküzdéséről. A megkülönböztetés tilalmát a Charta 21. cikke is rögzíti. Figyelembe kell venni a megkülönböztetés különféle formáinak jellegzetességeit, valamint ezzel párhuzamosan megfelelő intézkedéseket kell kidolgozni az egy vagy több indokon alapuló megkülönböztetés megelőzésére és leküzdésére. A programnak támogatnia kell a megkülönböztetés, a rasszizmus, az idegengyűlölet, az antiszemitizmus, a

Módosítás

(11) A megkülönböztetés tilalma az Unió egyik alapelve. Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 19. cikke rendelkezik a nem, faji vagy etnikai származáson, valláson vagy meggyőződésen, fogyatékonyságon, koron vagy szexuális irányultságon alapuló megkülönböztetés leküzdéséről. A megkülönböztetés tilalmát a Charta 21. cikke is rögzíti. Figyelembe kell venni a megkülönböztetés különféle formáinak jellegzetességeit, valamint ezzel párhuzamosan megfelelő intézkedéseket kell kidolgozni az egy vagy több indokon alapuló megkülönböztetés megelőzésére és leküzdésére. A programnak támogatnia kell a megkülönböztetés, **a nőgyűlölet, az életkor miatti megkülönböztetés, a**

muszlimellenes gyűlölet és az intolerancia egyéb formáinak megelőzését és leküzdését. Ezzel összefüggésben különös figyelmet kell fordítani az erőszak, a gyűlölet, a szegregáció és a megbélyegzés minden formájának megelőzésére és leküzdésére, valamint a megfélemlítés, zaklatás és intoleráns bánásmód elleni küzdelemre. A programot úgy kell végrehajtani, hogy a program és más, ugyanezen célkitűzéseket szolgáló uniós tevékenységek kölcsönösen erősítsék egymást, különösen azok, amelyeket a Bizottság 2011. április 5-i, „A nemzeti romaintegrációs stratégiák uniós keretrendszere 2020-ig” című közleménye¹⁰, és a romák integrációját célzó hatékony tagállami intézkedésekről szóló, 2013. december 9-i tanácsi ajánlás¹¹ említ.

¹⁰ COM(2011)173.

11 HL C 378., 2013.12.24., 1. o.

Módosítás 13

Rendeletre irányuló javaslat 12 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(12) Hozzáállásbeli és környezeti akadályok, valamint az akadálymentesítés hiánya gátolják a fogyatékossgal élők teljes körű és hatékony, másokkal egyenlő alapon történő társadalmi részvételét. A fogyatékossgal élők számára akadályok nehezítik a munkaerőpiacra való belépést, az inkluzív és minőségi oktatásban való részvételt, a szegénység és a társadalmi kirekesztés elkerülését, a kulturális kezdeményezésekhez és a médiához való hozzáférést, vagy politikai jogaik

rasszizmus, az idegengyűlölet, az antiszemitizmus, a muszlimellenes gyűlölet és az intolerancia egyéb formáinak megelőzését és leküzdését, **figyelembe véve a nők által átélt többszintű megkülönböztetést.** Ezzel összefüggésben különös figyelmet kell fordítani az erőszak, a gyűlölet, a szegregáció és a megbélyegzés minden formájának megelőzésére és leküzdésére, valamint a megfélemlítés, zaklatás és intoleráns bánásmód elleni küzdelemre. A programot úgy kell végrehajtani, hogy a program és más, ugyanezen célkitűzéseket szolgáló uniós tevékenységek kölcsönösen erősítsék egymást, különösen azok, amelyeket a Bizottság 2011. április 5-i, „A nemzeti romaintegrációs stratégiák uniós keretrendszere 2020-ig” című közleménye¹⁰, és a romák integrációját célzó hatékony tagállami intézkedésekről szóló, 2013. december 9-i tanácsi ajánlás¹¹ említ.

¹⁰ COM(2011)173.

11 HL C 378., 2013.12.24., 1. o.

Módosítás

(12) Hozzáállásbeli és környezeti akadályok, valamint az akadálymentesítés hiánya gátolják a fogyatékossgal élők teljes körű és hatékony, másokkal egyenlő alapon történő társadalmi részvételét. A fogyatékossgal élők számára akadályok nehezítik a munkaerőpiacra való belépést, az inkluzív és minőségi oktatásban való részvételt, a szegénység és a társadalmi kirekesztés elkerülését, a kulturális kezdeményezésekhez és a médiához való hozzáférést, vagy politikai jogaik

érvényesítését. Az Egyesült Nemzetek fogyatékossgal élő személyek jogairól szóló egyezményének részes feleként az Unió és minden tagállama elkötelezte magát amellet, hogy valamennyi fogyatékossgal élő személyre vonatkozóan előmozdítják, védik és biztosítják valamennyi emberi jog és alapvető szabadság teljes és egyenlő gyakorlását. A fogyatékossgal élő személyek jogairól szóló ENSZ-egyezmény az uniós jogrend szerves részévé vált.

érvényesítését. *A fogyatékossgal élő nők és lányok a megkülönböztetés számos formájával találkozhatnak, és nehézséget okozhat nekik az egészségügyi szolgáltatásokhoz, köztük a szexuális és reprodukív egészségügyi szolgáltatásokhoz való hozzáférés.* Az Egyesült Nemzetek fogyatékossgal élő személyek jogairól szóló egyezményének részes feleként az Unió és minden tagállama elkötelezte magát amellet, hogy valamennyi fogyatékossgal élő személyre vonatkozóan előmozdítják, védik és biztosítják valamennyi emberi jog és alapvető szabadság teljes és egyenlő gyakorlását. A fogyatékossgal élő személyek jogairól szóló ENSZ-egyezmény az uniós jogrend szerves részévé vált.

Módosítás 14

Rendeleltre irányuló javaslat 15 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(15) Az EUMSZ 8. és 10. cikke alapján a programnak valamennyi tevékenységében támogatnia kell a nemek közötti egyenlőség érvényesítését és a megkülönböztetés tilalmával kapcsolatos célkitűzések általános érvényesítését.

Módosítás

(15) Az EUMSZ 8. és 10. cikke alapján a programnak valamennyi tevékenységében támogatnia kell a nemek közötti egyenlőség érvényesítését és a megkülönböztetés tilalmával kapcsolatos célkitűzések általános érvényesítését, *és elő kell mozdítania a nemek közötti egyenlőség szempontját érvényesítő költségvetés-tervezést, és ahol szükséges, a nemi szempontú hatásvizsgálatot az uniós költségvetési folyamat egészében. A nemek közötti egyenlőség megfelelő érvényesítéséhez a nemek közötti egyenlőség szempontját érvényesítő költségvetés-tervezés szükséges minden vonatkozó költségvetési sorban, és elegendő erőforrásról kell gondoskodni, emellet biztosítani kell a nemek közötti egyenlőség előmozdítását és a nemi alapú megkülönböztetés elleni küzdelmet szolgáló költségvetési sorok*

átláthatóságát. A finanszírozási időszak végén felül kell vizsgálni az egyéni projekteket és magát a programot annak meghatározására, hogy milyen mértékben szolgálták a fenti elvek végrehajtását.

Módosítás 15

Rendeletre irányuló javaslat 18 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(18) A független emberi jogi szervezetek és civil társadalmi szervezetek fontos szerepet játszanak az EUSZ 2. cikkében rögzített közös uniós értékek előmozdítása, védelme és a rájuk vonatkozó ismeretek bővítése, valamint az uniós jog által biztosított jogok tényleges érvényre juttatásához való hozzájárulás terén. Amint ezt az Európai Parlament 2018. április 18-i állásfoglalása megállapította, a megfelelő pénzügyi támogatás kulcsfontosságú egy olyan támogató és fenntartható környezet kialakításához, amely lehetővé teszi a civil társadalmi szervezetek számára szerepük megerősítését és feladatkörük független és eredményes ellátását. A nemzeti szintű erőfeszítéseket kiegészítve az uniós finanszírozásnak tehát hozzá kell járulnia azon független társadalmi szervezetek támogatásához, szerepvállalásának megerősítéséhez és kapacitásépítéséhez, amelyek az emberi jogok előmozdításának területén aktívak, és tevékenységük elősegíti az uniós jogban és az EU Alapjogi Chartájában rögzített jogok stratégiai érvényesítését, többek között érdekképviseleti és jogvédelemmel kapcsolatos tevékenységek révén, valamint a közös uniós értékek nemzeti szintű előmozdítását, védelmét és tudatosítását.

Módosítás

(18) A független emberi jogi szervezetek, civil társadalmi szervezetek és **aktivisták** fontos szerepet játszanak az EUSZ 2. cikkében rögzített közös uniós értékek előmozdítása, védelme és a rájuk vonatkozó ismeretek bővítése, valamint az uniós jog által biztosított jogok tényleges érvényre juttatásához való hozzájárulás terén. Amint ezt az Európai Parlament 2018. április 18-i állásfoglalása megállapította, a megfelelő pénzügyi támogatás kulcsfontosságú egy olyan támogató és fenntartható környezet kialakításához, amely lehetővé teszi a civil társadalmi szervezetek számára szerepük megerősítését és feladatkörük független és eredményes ellátását. ***A kisebb szervezeteknek, amelyek sokat tesznek az európai értékek és az alapvető jogok érvényesítéséért, késedelem vagy bonyodalmak nélkül kell támogatást kapniuk. Amennyiben ezen értékeket és jogokat kampányok vagy más erőfeszítések útján támadás éri, közvetlenül megpályázható sürgősségi finanszírozást kell lehetővé tenni az azonnali ellenintézkedések támogatására.*** A nemzeti szintű erőfeszítéseket kiegészítve az uniós finanszírozásnak tehát ***folymatosan, hosszú távú alapon*** hozzá kell járulnia azon független társadalmi szervezetek támogatásához, szerepvállalásának megerősítéséhez és kapacitásépítéséhez, amelyek az emberi jogok előmozdításának területén aktívak,

és tevékenységük elősegíti az uniós jogban és az EU Alapjogi Chartájában rögzített jogok stratégiai érvényesítését, többek között érdekképviselési és jogvédelemmel kapcsolatos tevékenységek révén, valamint a közös uniós értékek nemzeti szintű előmozdítását, védelmét és tudatosítását. ***További prioritásként kell kezelni azon tagállamok projektjeit, ahol különös fenyegetés éri az alapvető jogokat, így a nők jogait is. A program célja, hogy növelje a források rugalmasságát és hozzáférhetőségét, és ugyanolyan finanszírozási lehetőségeket és feltételeket biztosítson a civil társadalmi szervezetek számára, mint az EU-n kívüli országokban.***

Módosítás 16

Rendeletre irányuló javaslat 19 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(19) A Bizottságnak biztosítani kell az uniós szervek, hivatalok és ügynökségek – különösen a Nemek Közötti Egyenlőség Európai Intézetének és az Európai Unió Alapjogi Ügynökségének – munkájával való átfogó következetességet, kiegészítő jelleget és szinergiákat, és számba kell vennie a program által lefedett területeken a más nemzeti és nemzetközi szereplők által végzett munkát.

Módosítás

(19) A Bizottságnak biztosítani kell az uniós szervek, hivatalok és ügynökségek – különösen a Nemek Közötti Egyenlőség Európai Intézetének és az Európai Unió Alapjogi Ügynökségének – munkájával való átfogó következetességet, kiegészítő jelleget és szinergiákat, és számba kell vennie a program által lefedett területeken a más nemzeti és nemzetközi szereplők által végzett munkát. ***A Bizottságnak aktívan rá kell vezetnie e program résztvevőit arra, hogy használják az ezen uniós szervek, hivatalok és ügynökségek által létrehozott jelentéseket és forrásokat, mint például a Nemek Közötti Egyenlőség Európai Intézete által kidolgozott, a nemek közötti egyenlőség szempontját érvényesítő költségvetés-tervezést és nemi szempontú hatásvizsgálat eszközeit.***

Módosítás 17

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Ez a rendelet létrehozza a Jogok és értékek programot (a továbbiakban: a program).

Módosítás

Ez a rendelet létrehozza a Jogok, **egyenlőség** és értékek programot (a továbbiakban: a program).

(E módosítás a teljes szövegre vonatkozik; elfogadása esetén a szövegben mindenütt el kell végezni a szükséges módosításokat)

Módosítás 18

Rendeletre irányuló javaslat

2 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

1. A program célja az EU-szerződésekben rögzített jogok és értékek védelme és előmozdítása, többek között a társadalmi szervezetek támogatása révén, a nyitott, demokratikus és inkluzív társadalmak fenntartása érdekében.

Módosítás

1. A program célja az EU-szerződésekben rögzített jogok és értékek védelme és előmozdítása, többek között a társadalmi szervezetek támogatása révén, a nyitott, demokratikus, **egyenlő** és inkluzív társadalmak fenntartása érdekében. **Mind erre a programra, mind a finanszírozandó projektekre kötelező alkalmazni a nemek közötti egyenlőség érvényesítését.**

Módosítás 19

Rendeletre irányuló javaslat

2 cikk – 2 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) az egyenlőség és a **jogok** előmozdítása (**Egyenlőség és jogok** ág),

Módosítás

a) az **emberi jogok, az** egyenlőség és a **megkülönböztetésmentesség** előmozdítása (**Jogok és egyenlőség** ág),

Módosítás 20

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 2 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

c) **az** erőszak elleni küzdelem
(Daphné ág).

Módosítás

c) **a nemi alapú** erőszak elleni
küzdelem (Daphné ág).

Indokolás

A korlátozott erőforrások miatt a Daphné ágnak a nemi alapú erőszakra kell összpontosítania, mint az erőszak egyedi formája, és nem szabad kibővíteni. Az egyéb csoportokkal szembeni erőszakot a „Jogok és értékek” program 1. Egyenlőség ága alá kell besorolni (amely a Bizottság javaslatában tartalmazza „a nemen, faji vagy etnikai származáson, valláson vagy meggyőződésen, fogyatékonyságon, koron vagy szexuális irányultságon alapuló egyenlőtlen ségek és megkülönböztetés” megelőzését és leküzdését).

Módosítás 21

Rendeletre irányuló javaslat
2 a a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

aa) a nemek közötti egyenlőség előmozdítása és a nemek közötti egyenlőség érvényesítésének előbbrevitele (A nemek közötti egyenlőség, illetve a nemek közötti egyenlőség érvényesítése ág);

Módosítás 22

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) a nemen, faji vagy etnikai származáson, valláson vagy meggyőződésen, fogyatékonyságon, koron vagy szexuális irányultságon alapuló

Módosítás

a) a nemen, faji vagy etnikai származáson, valláson vagy meggyőződésen, fogyatékonyságon, koron vagy szexuális irányultságon, **vagy ezek**

egyenlőtlenségek és megkülönböztetés megelőzése és leküzdése, valamint **a nemek közötti** egyenlőségre és a megkülönböztetésmentességre, valamint ezek általános érvényesítésére irányuló átfogó szakpolitikák, továbbá a rasszizmus és az intolerancia minden formájával szembeni küzdelemre irányuló szakpolitikák támogatása;

kombinációján alapuló egyenlőtlenségek és megkülönböztetés megelőzése és leküzdése; valamint **az** egyenlőségre, a megkülönböztetésmentességre, **a sokféleségre, a befogadásra,** valamint ezek általános érvényesítésére irányuló átfogó szakpolitikák, továbbá a rasszizmus, **illetve a gyűlölet** és az intolerancia minden formájával szembeni küzdelemre irányuló szakpolitikák támogatása;

Módosítás 23

Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) **a gyermekek jogainak, a fogyatékossgal élő személyek jogainak, az uniós polgársághoz fűződő jogoknak és a személyes adatok védelméhez való jognak az előmozdítása és védelme.**

Módosítás

b) **a rasszizmus és az intolerancia minden formájával szembeni küzdelemre, valamint az egyenlőség, a megkülönböztetésmentesség, a sokszínűség és a befogadás előmozdítására irányuló szakpolitikák támogatása;**

Módosítás 24

Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – 1 bekezdés – b a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

ba) a gyermekek jogainak, a fogyatékossgal élő személyek jogainak, az uniós polgársághoz fűződő jogoknak és a személyes adatok védelméhez való jognak az előmozdítása és védelme.

Módosítás

Módosítás 25

Rendeletre irányuló javaslat 3 a cikk (új)

3a. cikk

A nemek közötti egyenlőség, illetve a nemek közötti egyenlőség érvényesítése ág

A 2. cikk (2) bekezdésének aa) pontjában meghatározott egyedi célkitűzésen belül a program a nők jogai, a nemek közötti egyenlőség, a nők szerepvállalása és a nemek közötti egyenlőség érvényesítésének előmozdítására irányuló, átfogó szakpolitikák támogatása célozza.

Módosítás 26

**Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 1 bekezdés – a pont**

A Bizottság által javasolt szöveg

a) az Unió, illetve annak történelme, kulturális öröksége és sokszínűsége jobb megértésének elősegítése a polgárok körében;

Módosítás

a) az Unió, illetve annak történelme, kulturális öröksége és sokszínűsége jobb megértésének elősegítése a polgárok körében; *a nők és a különböző háttérrel és identitással rendelkező személyek jelentőségének és részvételének növelése egy befogadó európai identitás megteremtése érdekében;*

Módosítás 27

**Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 1 bekezdés – b a pont (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ba) megfelelő környezet biztosítása a civil társadalmi szervezetek és az emberijog-védők számára, az emberi jogok, a demokrácia, a jogállamiság és a nemek közötti egyenlőség előmozdítására irányuló kapacitásaik támogatása, valamint az ezen értékeket védelmező szervezetek, csoportok és egyének védelmének biztosítása;

Módosítás 28

Rendeletre irányuló javaslat 5 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) a **gyermekkel, a fiatalokkal, a nőkkel és egyéb veszélyeztetett csoportokkal szembeni erőszak minden formájának a megelőzése és az ellene való küzdelem;**

Módosítás

a) a **nemi alapú erőszak minden formájának a megelőzése és az ellene való küzdelem, valamint az Európa Tanács nőkkel szembeni erőszak és a kapcsolati erőszak elleni küzdelemről és azok megelőzéséről szóló Egyezményének (az isztambuli egyezmény) minden szinten való maradéktalan végrehajtásának előmozdítása; valamint**

Módosítás 29

Rendeletre irányuló javaslat 5 cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) **az ilyen** erőszak áldozatainak támogatása és **védelme.**

Módosítás

b) **a nemi alapú** erőszak áldozatainak támogatása, és **az egész EU-ban azonos szintű védelem nyújtásának biztosítása a számukra.**

Módosítás 30

Rendeletre irányuló javaslat 6 cikk – 2 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) **[408 705 000]** EUR-t a 2. cikk (2) bekezdésének a) pontjában és a 2. cikk (2) bekezdésének c) pontjában említett egyedi célkitűzésekre;

Módosítás

a) **[változatlan áron 484 000 000]** EUR-t a 2. cikk (2) bekezdésének a) pontjában és a 2. cikk (2) bekezdésének c) pontjában említett egyedi célkitűzésekre, **amelynek legalább 20%-át a 2. cikk (2) bekezdése aa) pontjának, és legalább 50%-át a 2. cikk (2) bekezdése c) pontjának végrehajtására kell elkülöníteni;**

Módosítás 31

Rendeletre irányuló javaslat 6 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) Az (1) bekezdésben említett összeg felhasználható a program végrehajtásához kapcsolódó technikai és igazgatási segítségnyújtásra, így például előkészítő, nyomonkövetési, kontroll-, ellenőrzési és értékelési intézkedésekre, ideértve a vállalati információtechnológiai rendszereket, tanulmányokat, szakértői üléseket, valamint a program általános célkitűzéseivel kapcsolódó prioritásokra és területekre vonatkozó tájékoztatási intézkedéseket.

Módosítás

(3) Az (1) bekezdésben említett összeg felhasználható a program végrehajtásához kapcsolódó technikai és igazgatási segítségnyújtásra, így például előkészítő, nyomonkövetési, kontroll-, ellenőrzési és értékelési intézkedésekre, ideértve a vállalati információtechnológiai rendszereket, tanulmányokat, ***a civil társadalommal, köztük a nőszervezetekkel és hálózatokkal folytatott konzultációt, a nemek közötti egyenlőség érvényesítéséről szóló képzéseket, a nemi szempontú hatásvizsgálatokat***, szakértői üléseket, valamint a program általános célkitűzéseivel kapcsolódó prioritásokra és területekre vonatkozó tájékoztatási intézkedéseket.

Módosítás 32

Rendeletre irányuló javaslat 8 cikk – 3 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3a) A program lehetőséget biztosít a be nem jegyzett szervezetek és az egyéni emberijog-védők támogatására, többek között közvetlenül odaítélt szerződések és korlátozott részvételi jogosultsággal közzétett eljárások, alacsony összegű támogatások – adott esetben a társfinanszírozás szükségessége nélkül –, és ha szükséges, titoktartással, a tevékenységek legnehezebb körülmények között történő finanszírozására, újbóli támogatásnyújtási mechanizmusok révén annak biztosítására, hogy a támogatást helyi és nemzeti civil társadalmi szervezetek és emberijog-védők kapják.

Módosítás 33

Rendeletre irányuló javaslat 10 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Az értékelő bizottság állhat külső szakértőkből.

Módosítás

(2) Az értékelő bizottság állhat külső szakértőkből, **amennyiben összetétele paritáson alapul.**

Módosítás 34

Rendeletre irányuló javaslat 12 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) Az **egyenlőséggel foglalkozó testületek** európai hálózatának (EQUINET) részére pályázati felhívás nélkül odaítélhető működési támogatás az állandó munkaprogrammal kapcsolatos kiadásai fedezésére.

Módosítás

(3) Az **esélyegyenlőségi szervek** európai hálózatának (EQUINET) részére pályázati felhívás nélkül odaítélhető működési támogatás az állandó munkaprogrammal kapcsolatos kiadásai fedezésére, **amennyiben a munkaprogramjukat nemi szempontú hatásvizsgálatnak vetették alá.**

Módosítás 35

Rendeletre irányuló javaslat 13 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) A munkaprogramot a Bizottság fogadja el végrehajtási jogi aktus útján. Ezt a végrehajtási jogi aktust a 19. cikkben említett tanácsadó bizottsági eljárás keretében kell elfogadni.

Módosítás

(2) A munkaprogramot **nemi szempontú hatásvizsgálat elvégzését követően** a Bizottság fogadja el végrehajtási jogi aktus útján. Ezt a végrehajtási jogi aktust a 19. cikkben említett tanácsadó bizottsági eljárás keretében kell elfogadni.

Módosítás 36

Rendeletre irányuló javaslat 14 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) A 2. cikkben meghatározott egyedi programcélkitűzések megvalósítása terén tett előrelépésekről történő jelentéstételhez használandó mutatókat a II. melléklet tartalmazza.

Módosítás

(1) A 2. cikkben meghatározott, ***köztük a nemek közötti egyenlőséghez kapcsolódó*** egyedi programcélkitűzések megvalósítása terén tett előrelépésekről történő jelentéstételhez használandó, ***nemek szerint lebontott*** mutatókat a II. melléklet tartalmazza.

Módosítás 37

Rendeletre irányuló javaslat 14 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) A teljesítményjelentési rendszer biztosítja, hogy a program végrehajtásának nyomon követésére vonatkozó adatokat és az eredményeket hatékonyan, eredményesen és időben összegyűjtsék. Ennek érdekében az uniós pénzeszközök címzettjeire és a tagállamokra vonatkozóan arányos jelentéstételi követelményeket kell megállapítani.

Módosítás

(3) A teljesítményjelentési rendszer biztosítja, hogy a program végrehajtásának nyomon követésére vonatkozó adatokat és az eredményeket hatékonyan, eredményesen és időben összegyűjtsék. ***Ezeket az adatokat nemek szerint lebontva kell gyűjteni a megfelelő alkalmazás érdekében.*** Ennek érdekében az uniós pénzeszközök címzettjeire és a tagállamokra vonatkozóan arányos jelentéstételi követelményeket kell megállapítani.

Módosítás 38

Rendeletre irányuló javaslat 15 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Az ***értékeléseket*** időben el kell végezni ahhoz, hogy a döntéshozatali folyamatban felhasználhatók legyenek.

Módosítás

(1) Az ***értékelésekben figyelembe kell venni a nemek közötti egyenlőséget, azoknak nemek szerint lebontott adatokat kell tartalmazniuk, külön fejezetet kell szentelniük az egyes ágaknak, figyelembe véve az elért személyek számát, a visszajelzésüket és földrajzi lefedettségüket is, és azokat*** időben el kell végezni ahhoz, hogy a döntéshozatali

folyamatban felhasználhatók legyenek.

Módosítás 39

Rendeletre irányuló javaslat 15 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) A program időközi értékelését a program végrehajtásáról rendelkezésre álló elegendő információ birtokában, de legkésőbb négy évvel a program végrehajtásának kezdetét követően kell elvégezni. A félidős értékelésnek figyelembe kell vennie az elődprogramok (a Jogok, egyenlőség és polgárság és az Európa a polgárokért) hosszú távú hatásaira vonatkozó értékelések eredményeit.

Módosítás

(2) A program időközi értékelését a program végrehajtásáról rendelkezésre álló elegendő információ birtokában, de legkésőbb négy évvel a program végrehajtásának kezdetét követően kell elvégezni. A félidős értékelésnek figyelembe kell vennie az elődprogramok (a Jogok, egyenlőség és polgárság és az Európa a polgárokért) hosszú távú hatásaira vonatkozó értékelések eredményeit. ***Az időközi értékelésnek tartalmaznia kell egy nemi szempontú hatásvizsgálatot annak értékelésére, hogy a program mely nemek közötti egyenlőségre vonatkozó céljait érték el, annak biztosítására, hogy a program egyetlen alkotóeleme se járjon nem szándékos negatív hatásokkal a nemek közötti egyenlőségre, valamint ajánlások megfogalmazására azzal kapcsolatban, hogy a jövőbeli pályázati felhívásokat és a működési támogatási határozatokat hogyan lehet úgy kidolgozni, hogy azok aktívan előmozdítsák a nemek közötti egyenlőség szempontjait.***

Módosítás 40

Rendeletre irányuló javaslat 16 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) A felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadása előtt a Bizottság a jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodásban foglalt elveknek

Módosítás

(4) A felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadása előtt a Bizottság a jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodásban foglalt elveknek

megfelelően konzultál az egyes tagállamok által kijelölt szakértőkkel.

megfelelően – *a paritásra való tekintettel* – konzultál az egyes tagállamok által kijelölt szakértőkkel.

Módosítás 41

Rendeleltre irányuló javaslat 18 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) A Bizottság tájékoztatási és kommunikációs tevékenységeket végez a programhoz, valamint annak intézkedéseihez és eredményeihez kapcsolódóan. A programhoz allokált pénzügyi forrásokat ezenfelül az Unió azon politikai prioritásaira vonatkozó intézményi kommunikáció költségeinek fedezésére is kell fordítani, amelyek kapcsolódnak a 2. cikkben említett célkitűzésekhez.

Módosítás

(2) A Bizottság tájékoztatási és kommunikációs tevékenységeket végez a programhoz, valamint annak intézkedéseihez és eredményeihez kapcsolódóan. A programhoz allokált pénzügyi forrásokat ezenfelül az Unió azon politikai prioritásaira vonatkozó intézményi kommunikáció költségeinek fedezésére is kell fordítani, amelyek kapcsolódnak a 2. cikkben említett célkitűzésekhez. *A tagállamoknak aktívan kell támogatniuk e tájékoztatási tevékenységeket.*

**ELJÁRÁS A VÉLEMÉNYNYILVÁNÍTÁSRA
FELKÉRT BIZOTTSÁGBAN**

Cím	A Jogok és értékek program létrehozása
Hivatkozások	COM(2018)0383 – C8-0234/2018 – 2018/0207(COD)
Illetékes bizottság A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	LIBE 14.6.2018
Véleményt nyilvánított A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	FEMM 14.6.2018
Társbizottságok - a plenáris ülésen való bejelentés dátuma	5.7.2018
A vélemény előadója A kijelölés dátuma	Sirpa Pietikäinen 12.7.2018
Vizsgálat a bizottságban	10.10.2018
Az elfogadás dátuma	21.11.2018
A zárószavazás eredménye	+: 21 -: 2 0: 2
A zárószavazáson jelen lévő tagok	Daniela Aiuto, Malin Björk, Vilija Blinkevičiūtė, Anna Maria Corazza Bildt, Iratxe García Pérez, Anna Hedh, Mary Honeyball, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Florent Marcellesi, Barbara Matera, Angelika Mlinar, Maria Noichl, Pina Picierno, Terry Reintke, Ernest Urtsun, Anna Záborská
A zárószavazáson jelen lévő póttagok	Biljana Borzan, Livia Járóka, Urszula Krupa, Clare Moody, Mylène Troszczynski, Julie Ward
A zárószavazáson jelen lévő póttagok (200. cikk (2) bekezdés)	Paloma López Bermejo, Marisa Matias

**NÉV SZERINTI ZÁRÓSZAVAZÁS A VÉLEMÉNYNYILVÁNÍTÁSRA FELKÉRT
BIZOTTSÁGBAN**

21	+
ALDE	Angelika Mlinar
EFDD	Daniela Aiuto
GUE/NGL	Malin Björk, Paloma López Bermejo, Marisa Matias
PPE	Livia Járóka, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Barbara Matera
S&D	Vilija Blinkevičiūtė, Biljana Borzan, Iratxe García Pérez, Anna Hedh, Mary Honeyball, Clare Moody, Maria Noichl, Pina Picierno, Julie Ward
VERTS/ALE	Florent Marcellesi, Terry Reintke, Ernest Urtasun

2	-
ECR	Urszula Krupa
ENF	Mylène Troszczynski

2	0
PPE	Anna Maria Corazza Bildt, Anna Záborská

Jelmagyarázat:

+ : mellette

- : ellene

0 : tartózkodás